

অলঙ্কার নবনীতা বসুহক

নতুন ডুরে শাড়িটা মৃগালিনী আজ তিনদিন ধরে পড়ছেন। কবি এটা কিনে দিয়েছিলেন উৎসবের দিনে পরবেন বলে। মাঘোৎসবের দেরি আছে। শাড়িটা ধনেখালির, চমৎকার ডুরেতে সারা শ ভক্তিত। তার উপর পাড়ে ছোট ছোট ফুল কাটা। এই শাড়ি পরেই কবির জন্য আজ অনেক রান্না সেরেছেন মৃগালিনী। দই বেগুন, পটল খোসা বাটা, ইলিশ পাতুরি। এখনতো আর শ খোবার দরকার নেই। অশ্রুহায়ণ পরে *ছে। একটু পরেই বেলি উঠবে ঘুম থেকে। রথীন্দ্র ঘুমে কাদা। মৃগালিনী ফল কাটতে বসলেন। আপেল, বেদানা। কবির শরীরটা লিখে লিখে ক্লান্ত। সেদিন কবি পরে *ছিলেন সিঁড়িতে। তারপর থেকে মৃগালিনী কড়া হাতে রাশ ধরেছেন। কবি আবার হোমিন্তপ্যাথ ছাড়া চিকিৎসা করবেন না। মৃগালিনী বললেন, নীলরতন কাকাবাবু থাকতে এসব কেন?

তুমি বোঝ না ছুটি, শরীরের সামান্য দুবঙ্কলতাতেই অ্যালপাথ করতে নেই।
আমি জানি তুমি টাকার জন্য ভাবছ। এই নান্দনা আমার মাস্তাসা। কি হবে এসব?
থাক, ছোটবউ, হয়তো অন্য কোনসময় এ জিনিস কাজে লা*বে। এটা কে দিয়েছিল তোমায়?

বাবামশায়।
তা পরছ কেন? প্রয়োজন যখন নেই, তুলে রাখ।
মৃগালিনী কবির কথায় কোনন্ত জবাব দেন না। সেদিনের কথা মনে পরল। হেমলতারার খুব জ্বালায়। কাকিমা তুমি সাজো না কেন? ন'দির দেখে একটা বীরবৌলি *ড়িয়েছিলেন। কবি যে তাঁর *য়না পরা পছন্দ করেন না, জানেন তিনি। তাই ত্তদের এড়ান, বড় বড় ভাঙ্গুরপো বাড়িতে, কি যে বলনা হেম, এসব কি পরা যায়?

প্রতিভা বলল, কে বড়? বলু।
হ্যাঁ বলু। বলু, অবন কতজন! ত্তরা বড় হয়েছে, কাকিমা সাজলে লজ্জা পাবে!
কাকিমাকে রা*য় প্রতিভা, বলু তো কিছু বলে না!
না, মুখ ফুটে কি বলবে কিছু ত্ত? কিন্তু পদ্মার পারে *িয়ে দেখেছি সাদা শাড়ি পরলে বলু কত খুশি হয়! চোখে পরে ত্তর উজ্জ্বল সপ্রতিভ ভাব। আর যেদিনই রঙিন শাড়ি পরেছি বলু আমার দিকে তাকাবেই না! আহা! ভাঙ্গুর মাঝে মাঝে অসুস্থ হয়ে যান! দিদি তাঁকে নিয়ে পরে আছেন। যা কিছু আদর, যা কিছু আন্দার সব আমার কাছে ত্তর।

ত্ত কাকিমা, তুমি এত সবাইকে ভালবাস তবু আমার মনে হয় বলুকে যেন অনেক অনেক বেশি ভালবাস, তাই না!

আহা! বলুর কথা ভাব তোমরা। সে বোচারার বাবার উন্মাদ রো*। মা সেই চিন্তায় ভেবে সারা!!

বাল্যপোশাটা ঠেলে সরালে বেলির শ থেকে। রোদে দেবেন। বলেন, বেলি ত্তর। সরবন্ধাটা খাইয়ে দিয়ে আয় তোর বাবাকে। সারাদিন আজ পা*লের মত একমনে কি যে লিখছেন!

বেলি বলে, বাবা এখন লিকচে মা। আমি *লে তাকাবেই না। আমার খুব কষ্ট হয় মা বাবা না তাকালে।

তুমিত্ত হয়েছ এক মেয়ে! সবসময় আপনমনে থাকবে। তা কি *ল্ল লিখচ? চুলটা বাঁধবে তো! যাত্ত না প্রতিভা দিদির ঘরে। চুলটা ঝাঁকড়া হয়েছে। জবাকুসুম মাথিয়ে রঙিন জড়ি ফিতে দিয়ে টেনে বেধে দেবে।

আচ্ছা দাত্ত। মা বাবাকে বলবে আমি যখন বাবার কাছে যাব, যেন তাকায়।
মৃগালিনী হাসেন। বাবা তাকান না বুঝি! তবে ঐ যে সেদিন বললেন, বেলি বুড়ির কী মায়া। খোকা নাকি পিঁপড়ে মারতে যাচ্ছিল আর বেলি বুড়ি তাকে বারণ করছে! খোকা শুনছে না দেখে আমার বেলি বুড়ির কী কান্না।

সরবন্ধা নিয়ে খুশির চোখ পা*লি মেয়ে বেলি হেলতে দুলতে চলল, বাবার ঘরে। রান্নাঘর থেকে কবির ঘরে যেতে হলে একটা সফ্র যো*যো*। সিঁড়িতেই মারা *ছে ন'দির মেয়ে উমিষ্টলা বিয়ের আ*ই। বিয়ের পর সেকথা এ বাড়ি এসে শুনেছে! বেলিদের বড় আ*লে আ*লে তাই মানুষ করেন মৃগালিনী। যতখানি সদাসতকষ্ট পাহারা দেত্তয়া যায়। স্বামী যা উদাসীন!

বলু সেদিন বলছিল, তুমি যে বল কাকা উদাসীন। তোমার মনে আছে বেলির জ্বর হলে তিনি জে* সব করেন। তোমার কাকিমা নিন্দা করা স্বভাব। কাকা সেদিন বলেছিল, বেলিকে নিজে হাতে কেমন চান করাতেন তার কথা।

তা তো বলবেই। তোমাদেরই রক্ত কীনা বলু। আমি তো পর। হাজার হোক যশুরে মেয়ে।
তা কাকি তুমি রা* কর আর যাই কর, কাকা এত লেখেন, এত সভা সমিতি করেন, এত চিন্তা করেন তবু সংসারের খুঁটিনাটি দেখেন।

রান্নাঘর ধোঁয়ায় ভেসে যাচ্ছে। রাতের রান্না চড়বে। কয়লা বোধহয় হিমে ভিজেছে। ঘুঁটে ভেঙে দিয়ে *ছে মোক্ষদা বি। রান্নাঘরে *িয়ে লোহার বাঁকা ঝাঁক দিয়ে খুঁটিয়ে দেন নিচ থেকে। তারপর মৃগালিনী বলেন, বলু, তুমি এখন ধোঁয়ায় থেকে না। আমি জলখাবার করে ডাকব।
না, আজ নিচে মার কাছে খাব।

আচ্ছা যাত্ত। মার সঙ্গে বসে *ল্ল কোরো। তোমার ছোটকা কি করছেন একবার দেখে এসে বলে যোত্ত।

যাব, কাকি তুমি রান্নাঘর থেকে বের হত্ত। উনুনের আঁচ এমনিই উঠবে। তোমার শরীর ত্তই ধোঁয়ায় খারাপ হবে কিন্তু কাকি।

খোকা আজ বিকেল ছটা পর্যন্ত ঘুমোল। মৃগালিনী তাকে জল দিয়ে চোখ ধুয়ে দেন। তারপর জামা পরিয়ে, আলোয়ান দেন। সোয়েটার পাঠিয়েছে বিবি বিজিন্তত্তলা থেকে। লাল সাদার ডুরে। রথীকে দুধ খাত্তয়ান। রথীর বয়স তিন।

বলু বলে, কাকি ত্তকে দান্ত সামনের উঠোন থেকে ঘুরিয়ে নিয়ে আসি।
থাক বলু। সঙ্গে নেমে এসেছে। তুমি দিদির কাছে যান্ত। ভাসুর ঠাকুর আজ ভাল আছেন,
তোমাকে দেখতে চেয়েছেন।

তিনবছরের রথী এমনিতে শান্ত। কিন্তু মাঝে মাঝে চঞ্চল হয়ে ত্তঠে।
আমি বলুদার কোলে চড়ব। আমি জুঁই ফুল দেখব। কোলে উঠে রথী আবার বলে, আমি
নারকেল *ছ পুঁতব।

এ বাড়িতে সন্ধ্যা দেত্তয়া হয় না। অবনদের বাড়ি থেকে শাঁখের আত্তয়াজ আসে। অভ্যাসবশে
কপালে হাত ঠেকান মৃগালিনী। বাড়িতে সাহিত্যের আড্ডা বসবে। এটাই এ বাড়ির সন্ধ্যার প্রমাণ।
কড়াইতে বড় বড় বেগুনি তেলে দেন মৃগালিনী। দোতলায় রান্নাঘরে একা তিনি। দরজা ভেজিয়ে
রথীকে স্তন দেন।

৩

দেখ, তোমার জন্য উপাল বসান সোনার বোতাম *ড়িয়েছি।
ছিঃ! ছিঃ! ছুটি, আমাকে কেন এসব দান্ত। পুরুষের *য়না পরা মানায়?
মৃগালিনীর অভিমান হয়। চোখে জল এসে যায়। কতবার তার মা বাবাকে কত কিছু দিয়েছেন
কই বাবা তো কিছু বলতেন না! কবির জামা, জুতো, সবতেই মৃগালিনী নিপুণ হাতের সেবা
রাখতে চান। কবি কি খেয়াল করেন! তা নয়, বই পড়ে। আমার লেখা পড়ে। আমার লেখার
ভুল ধরো।

আমি কি ত্তসব বুঝি!
বোঝো না! তুমি তো ছুটিবাবু লরেটোতে পড়েছ। আবার সংস্কৃতের জন্য বিদ্যাবাশীশের
কাছে পড়িয়েছি। তা নয় তোমার কেবল সংসার আর সংসার। রান্না আর রান্না!
থাক, থাক খুব হয়েছে! রান্না যেন খান্তয়া হয় না! সব যেন পাতে পরে থাকে! যেদিন
পটলের দোমস্ত ফুরিয়ে *ল অননি সকলকে হাঁক ডাক করে পাড়া মাথায় করলে!

প্রসঙ্গ বদলান রবীন্দ্রনাথ। এবং বলেন,
ছুটি, আবার আমায় পদ্মা যেতে হবে। যাবে? বাবামশায় বলেছেন।
যো হুকুম।
না, হুকুম নয় ছুটি তোমার ইচ্ছে থাকলে চলো। ত্তখানে থাকতে আমার ভাল লা*। পদ্মা
আমার কতকালের প্রেয়সী।

আমি পদ্মার ধারে আলুর চাষ করব। সেই আলু রান্না করব এবার কেমন? ত্তখানের মাটিতে
ভাল আলুচাষ হবে।
কবি হাসেন। বলেন, একটাই অনুরোধ, আমাকে সাজিত্ত না। এসব আমার জন্য নয় ছোট
বউ।

সাজাব না? বেশ। আর কি কি করব না বল! সবতেই তোমার বিধি নিষেধ।

৩

পেছন থেকে হঠাৎ কবি ছুটিকে জড়িয়ে ধরেন। বলেন, তোমায় ছেড়ে কেমন করে থাকব
বল পদ্মায়?

কেন, পদ্মা তো তোমার প্রেয়সী। তোমার বহুকালের প্রেয়সী। বিবিকে চিঠি দিয়েছ, ত্তই
বলছিল! কাকি সাবধান!

কৌতুক মুখে কবি বললেন, বাঃ ঈষস্ত। বাঃ ভাল লক্ষণ। তবে তোমার প্রেম মরে নি প্রিয়ে।
কী যে আনন্দের কথা!

থাক, আর আধিক্যতা দেখাতে হবে না!

না। আধিক্যতা নয় ছুটি এই ঈষস্তের জন্য তুমি পাবে পুরস্কার।

কি পুরস্কার শুনি। সোহা* চুম্বন? সে তো প্রায়ই জোটে। নতুন কিছু চাই যে আমার।
কি দোব। বল?

কিছুক্ষণ একদৃষ্টে কি যেন ভাবলেন। তারপর বললেন, ত্ত ছুটি। মনে হল, তোমাকে একটা
রান্না শেখাই শিখবে? রান্নাকে নিয়ে নতুন ভাবনা ভাবছি তোমার জন্য।

তুমি রান্না শেখাবে? বল। উনুনে আঁচ উঠে *ছে।

তোমরা মৌরালার টক কর, তার সঙ্গে বেশ কিছু বেদনা আর ছানার কাটা টুকরো দিলে
কেমন হয়?

চমৎকার।

কাল কিন্তু রাখতে হবে। ভাবছি শেলাপ ফুলের পাঁপড়ি দিয়ে সাজালে কেমন হয়?

শেলাপের পাঁপড়ি! থাক, কবিতা লেখাই ভাল তোমার।

ত্তই যে, লতানে শেলাপ ফুটেছে। শেলাপি রঙের। ত্তটা ত্তর উপর দিত্ত।

পরদিন কবি একটার পর একটা ফরমায়েসী রান্না বলেন। হাসিমুখে হলুদ ডুরে শাড়িটা
পরে সেসব হুকুম তামিল করেন মৃগালিনী।

কবি বলেন, কেমন জন্ম। সব রান্না দারুণ। কেমন শেখালুম। তোমাদের জিনিস কেমন
তোমাদের শিখিয়ে দিলুম। হারিয়ে দিলুম বল।

কবির পাতে ডাল দিতে দিতে মৃগালিনী বলেন সব কিছুতে তোমরাই তো জিতে *ছ।
কথা দিয়েই তো তোমাদের জ*ধ কেন!

২

বিবি আয় বোস। ন'বৌদি কেমন আছেন?

ভাল। রবিকা তোমার ত্তই নতুন *ল্লটা শোনাবে না!

কোনটারে?

ত্তই যে মণিমালিকা আর ফণিভূষণের *ল্লটা...আ*ের দিন যখন বিজিত্ততলা থেকে এখান
এলাম তুমি কিন্তু বলেছিলে রবিকা...

এক কাজ করনা বিবি, আজ থেকে যা, সঙ্কেয় সাহিত্যবাসরে *ল্লটা পড়ব।

৪

না রবিকা। আমি এখনই শুনব আলাদা করে।

তাহলে দেখে আয়, তোর ছোটকাকি কি করছেন? লুচি ভাজা হল কীনা?

আমি কাকিমার সঙ্গে দেখা করে এলাম। বেলিবুড়ি বসে আছে মার কাছে। আর খোকাত্ত।
তুদের খাইয়ে কাকিমা এদিকে আসছেন, রবিকা শোনাত্ত না।

সাদা শাড়ি পরেছে বিবি। বিদ্যা আর সৌন্দর্যের যো* তার সমস্ত চেহারা। বিবির নাক
আর চোখই যেন প্রাচ্য ত্ত পাশ্চাত্যের জ্ঞান ত্ত সৌন্দর্যের মিলন। সেজদা হেমেন্দ্রনাথের মেয়ে
প্রতিভাত্ত সুন্দরী। যখন ছ'বছর আ* বাল্মীকি প্রতিভায় সরস্বতী সেজেছিল অপূবস্ত লা*ছিল।
কিন্তু প্রতিভার সৌন্দর্য কেবল ভারতীয়। আর বিবিকে যে তিনি এত ভালবাসেন তার কারণ
মেধা। যে মেধা নিয়ে সে সহজ। বিবি যদি নিজেকে ছাপিয়ে ত্তঠে সে রেখে যাবে নিজেকে।
কবি আপন মনে ভাবতে থাকেন রত্নসমা এ বাড়ির মেয়েদের নিয়ে। বছর খানেক হল ঘরে এসেছে
রেণু সম্ভবত সে ত্ত এক দীপ্ত তেজস্বিনী হয়ে উঠবে।

রবিকা, 'সহধর্মিস্ত্রীর শূন্য *হৃদয় হৃদয়' লিখেছে কেন? হৃদয় কি শূন্য হয় কখনত্ত?

রবীন্দ্রনাথ ভাবলেন। হৃদয় শূন্য? পড় দিকিনি একবার। আর একবার পড় তো বিবি,

বিবির অপূবস্ত বাচন। কষ্টস্বরে তীক্ষ্ণতা ত্ত মধুরতা একসঙ্গে,

'স্ত্রীর কোনো দোষ ছিল না, কোনো ভ্রম ছিল না, তবু স্বামীর কোনো সুখ ছিল না। সে
তার সহধর্মিস্ত্রীর শূন্য *হৃদয় লক্ষ্য করিয়া কেবলই হীরামুক্তার *হনা চলিত, কিন্তু সেগুলো
*িয়া পড়িত লোহার সিদ্ধকে। হৃদয় শূন্যই তাকিত। খুড়া দু*স্ত্রীমোহন ভালোবাসা এত সূক্ষ করিয়া
বুঝিত না, এত কাতর হইয়া চাহিত না, এত প্রচুর পরিমাণে দিত না, অথচ খুকির নিকট হইতে
তাহা অজস্র পরিমাণে লাভ করি।'

তুমি বল রবিকা কোনরত্ন মণীর হৃদয় কি শূন্য হতে পারে?

হয় রে। হয়। সে নিজেকে নিদিস্ত্র আকাঙ্ক্ষার কাছে বেধে রাখে। আর বাকির দাবি অ*ঞ্জা
করে। সংসারে এমন মানুষ অনেক।

কিন্তু পুরুষের দাবিত্ত যদি অসীম হয়? যা অনন্ত—তাকে কি সম্ভুষ্ট করা যায়? আকাশকে
কি দেত্তয়া যায় বলত, আকাশের দিকে চেয়ে থাকাই ভাল নয় কি?

যায় না। তবে সহমস্ত্রী হত্তয়া যায় রে। আবার অনেকেই আছেন আপন জ*তের মধ্যেই
সীমাবদ্ধ। ত্তই যে বাইরে চাহিয়া দেখো তোমার ছোটকাকিটি—লুচি সেবন করার জন্য ধাইয়া
আসিতেছেন।

বিবি হাসল। ছোটকাকি ত্ত তার বয়সের তফাথ বেশি নয়। কিন্তু সরল ত্তই মানুষটির মধ্যে
কী অকৃত্রিম স্নেহ কী অপার ভালবাসা। ছোটকাকির জন্যেই এ বাড়িতে এখনত্ত প্রাণের প্রবাহ।
কী আনন্দ ছিল একসময় এ বাড়িতে বিলেত যাবার আ*। কেমন যেন হয়ে যাচ্ছে জোড়াসাঁকো।

বিবি উঠে দাঁড়ায়। মৃগালিনীকে বলে, তুমি একটু খাত্ত। আমি একটু পাঠ করি রবিকাকার
*স্ত্রী শোনো। ত্ত ছোটকাকি একদম ভুলে *ছি আমি আমার পুচকে অতসীলতার জন্য রেশমের
একটা জামা এনেছি।

পরাব বিবি। দে।

মুদু হাসলেন রবীন্দ্রনাথ। ছুটি আমরা পদ্মা যাব। তখন বিবির জামাটা পরে যাত্তয়া যাবে,
কি বল?

হঁ। দিদিকে তিনজনই পছন্দ করেন। দিদির জামা পেলেই খুশিতে ড*ম* হয়ে উঠবে রেণু।
তা কাকি বোসো। একটু লেখা শোনো।

শোনা বিবি। বিবি আজ দু*খানা *ন শুনিয়া যাস। তোর *লায় বছদিন *ন শুনিনি বিবি।
আচ্ছা সে হবে, এখন এ *স্ত্রীটা শোনো,

ফণিভূষণের জটিল এবং বহুবিস্তৃত ব্যবসায়ে হঠাথ্ব একটা ফাঁড়া উপস্থিত হইল। ব্যাপারটা
কী তাহা আমার মত অব্যবসায়ীর পক্ষে বোঝা এবং বোঝানো শক্ত। মোদ্দা কথা, সহসা কী কারণে
বাজারে তাহার ফ্রেডিট রাখা কঠিন হয়ে পড়িয়াছিল। যদি কেবলমাত্র সে পাঁচটা দিনের জন্যত্ত
কোথাত্ত হইতে লাখদেড়েক টাকা বাহির করিতে পারে, বাজারে একেবারে বিদ্যুতের মতো এই
টাকাটার চেহারা দেখাইয়া যায়, তাহা হইলে মুহুর্তের মধ্যে সংকট উত্তীর্ণ হইয়া তাহার ব্যবসা
পালভরে ছুটিয়া চলিতে পারে।

মৃগালিনী বললেন, তার স্ত্রী টাকা দিলেন?

তুমি শোন না কাকিমা।

বিবিকে তিনি ভালবাসেন। স্নেহ করেন। কিন্তু বিবি কি বোঝে না মৃগালিনী এ*স্ত্রী ছোটকাকার
থেকে শনতেই ভালবাসবেন। মস্তব্য করার পর মৃগালিনীর মনে হল বুদ্ধিমতী বিবিকে এ প্রশ্ন
না করে রাতে স্বামীকেই প্রশ্ন করলে ভাল হয়। কি হল? বলে *স্ত্রী শোনার সময় নেই তাঁর।
এখন তিন ছেলেমেয়েকে আবার স্নান করাতে হবে। বড়বাজার থেকে দামি আতর আনান হয়েছে।
সে আতর দিয়ে দুই ছেলেমেয়েকে স্নান করাবেন। তারপর ভাত খাত্তয়াবেন। তোরঙ্গ *ছাবেন
পদ্মা যাবার জন্য।

রাতে তিন ছেলেমেয়েকে শুইয়ে ঘুম পাড়িয়ে দেন মৃগালিনী। রবীন্দ্রনাথ বসে বই পড়ছেন।
কি পড়ছে শো?

তোমার *স্ত্রী তুমি নিজ মুখে বল।

কিন্তু পাঠ শনতে আমার বড় ভাল লা*।

তা হোক।

মৃগালিনীর জন্য রবীন্দ্রনাথের মায়া হয়। সংসারে বড় খাটাখাটি করেন মৃগালিনী। সকলকে
নিয়ে থাকতেই তাঁর সুখ। ছেলেমেয়েদের আ*লে রেখেছেন। কিন্তু তাঁর মনের সঙ্গিনী যেন হতে
পারে না। বোঝে কি? এ কারণেই কি ছুটি মনমরা থাকে? তিনি *স্ত্রীটা বলতে লা*লেন—

ফণিভূষণের প্রয়োজনে *য়না দিল না মণিমালিকা। তাঁর সন্তানাদি ছিল না। *য়না পা*ল
ছিল। তিনি ভয় পেলেন, পাছে স্বামী নিয়ে নেন। ফণিভূষণের আত্মময়স্বদাবোধ কতখানি এব্যাপারে

অঞ্জ ছিল মাণিমালিকা। *য়না নিয়ে পালাল মধুর সঙ্গে। মধু তার দূরসম্পর্কের আত্মীয়। ফণিভূষণের কমন্ডারী।

হঁ তারপর।

ঘুমে *লা জড়িয়ে আসছে। কদিন এ লেখাটা নিয়ে খুব ভাবছেন। এবছর ‘পঞ্চভূত’ লিখলেন আর এ *ল্পটা। তিনি কি পুরিয়ে যাচ্ছেন! আর থাক একটা ভাল লেখার জন্য কাটানো যায় একটা বছর।

মৃগালিনী দেখলেন স্বামী ঘুমোচ্ছেন। ঠাণ্ডা যায়নি এখন। আলোয়ানটা চেপে *য়ে দিয়ে দিলেন স্বামীকে।

৬

তোমাকে ত্তই বীরবোলিটা পড়তেই হবে। আমি স্বপ্ন দেখেছি, ত্তটা *ড়িয়েছ অথচ পরনি, তাই পদ্মার জলে ঠাণ্ডা লে* রবিকার অসুখ করেছে। নিয়ে এসো, যান্ত্র উত্তরে ঘরটায় সিঁদুক থেকে নিয়ে এসো।

কী যে বল না, বড়ো বড়ো ভাসুরপো ভাঙেরা চারিদিকে ঘুরছে—আমি আবার সাজব কি!

না, তা হবেই না।

এখন হেমলতার আবে* অত্যন্ত বেশি। প্র*লভ হয়ে যায় যখন কোনও কাণ্ডজ্ঞান থাকে না। রবিকার সঙ্গে মাকে মাকে উদ্ধত সুরে কথা বলে। ভিতরে ভিতরে ঈষৎ অপ্রসন্ন হেমলতার উপর রবীন্দ্রনাথ। তার উপর যত লা*লা*। হ্যা*শ বিবি, রবিকার অত ধারণে কেন? আমরা ত্তো আছি, তা অমন কাছে ঘেঁসি কি?

মৃগালিনী থামান তাকে। বিবি ত্ত তোর রবিকাকে কি আজ থেকে দেখিছি হেম? কাকা-ভাইবি কথা বলবে না। তোমার বরটিকে ডাকো দিকিনি, ফরমাশ করব।

কি ফরমাস কাকিমা?

ডাকো না।

ডাকছি ডাকছি।

দীপু, শি, সুজি, চিনি, চিঁড়ে, ময়দা চাই—মিষ্টি হবে। আনতে হবে।

রবীন্দ্রনাথ এলেন। বললেন, উপরে লিখতে লিখতে শুনলাম ফরমাশ হচ্ছে। কি হবে? দীপুর মতো কতটা ত্ত তোমার মত শিনী হলেই হয়েছে কি, দুদিনে ফতুর। তোমার উপরের রান্নাঘর আবার বন্ধ!

দীপুর সঙ্গে কাজ করে সুখ, সে সংসার বোঝে, তোমার এদিকে নজর দেওয়া কেন?

মনে মনে খুশি রবীন্দ্রনাথ। আজ বিকেলে বাড়িতেই সাহিত্যসভা। ‘মণিহার’ পাঠ করবেন।

তারপর নাহয় দেবেন... প্রবাসীতে। রামানন্দবাবু তাড়া লা*চ্ছেন। কি রবিবাবু কবে লেখা দেবেন? দোব বৈকি! আর একটু দেখি।

৭

ছুটি সেই ভেবেই আজ রান্না করছে। কিন্তু হেমলতা কি করছে? মোটেই সুবিধা লা* না এঁকে। ছুটির থেকে মাত্র একবছরের ছোট। সমবয়সী বন্ধুর মত *ল্প করে করুক, ছুটির বোনবি নীরজা আর ত্ত দু’একজন ছুটিকে ঘিরে *ল্প করছে। কোথায় নাকি কোন মেয়ে বিধবা বিয়ের পর, স্বামীর সঙ্গে মানিয়ে নিতে পারছে না, প্রথম স্বামীর ভূত তাকে দেখা দিচ্ছে...যতসব অবশ্যচীন *ল্প! না, ত্ত কি ছুটি বোলা দুলা পরেছে না! ঈষৎ রা*ন রবীন্দ্রনাথ। তিনি মহিলামহলে যেতেই নীরজা উঠে দাঁড়িয়েছে। এখন ত্ত কোনদিন বাক্যালাপ করেনি এত লজ্জা। জড়পুণ্ডলীটির নিশ্চয় দলা পাকিয়েছে *লায়। হেমলতা সপ্রতিভ বলে, সাজতে দেন না কেন কাকিমাকে?

রবীন্দ্রনাথ নিমন্ত্রণ চোখে তাকান। বলেন, বারবার বলছি হেম নিজেকে বদলাত্ত। তুমি এত ভাল *ল্প কর, খাতায় লেখো। আর কথা লা*লা* কি? বিবি, প্রতিভা, বেলিটা ত্ত অমন নয়।

আমি কি এ বাড়ির মেয়ে? এ বাড়ির মেয়ের কত গুন? কিন্তু সরলার জন্য নিশ্চয় মুখ দেখান ত্ত ভার।

রবীন্দ্রনাথের ভাঙ্গি সরলা। ন’দির ছোট মেয়ে। অসাধারণ *নের *লা। বাবামশায় ত্তর *ন ভালবাসেন। কিন্তু সরলা সারা ভারত দৌড়বে। কেমন পুরুষালী ভাব। তার বক্তব্য, ছোটমামা আমাদের কথা ভাবেন না! তা হোক হেমের ক্ষমতা থাকলে, সামনে বলুক। তা নয় আড়ালে আবড়ালে নিন্দা।

হেম বলল, সেদিন যে অবনঠাকুরপো আপনাকে বলছিলেন, ঘরের সামনে আধখানা মাটিতে পোঁতা একটা মোটা জালা, তাই থেকে হীরে মেথর জল তুলে তুলে * ধুচ্ছে আর ক্রমাঘয়ে ইংরিজিতে নিজের বোকে *ল পাড়ছে, আর বোঁটা বকে চলেছে তার সঙ্গে—আপনি শুনে হাসছিলেন রবিকা। তা ত্ত কি সমালোচনা নয়?

অবনের দেখায় রূপের আভাস ছিল, চিত্র ছিল, কিন্তু তোমার সরলার নিশ্চয় কলুষতা আছে, তুমি ভেবে দেখো। এক কাজ করতে পার, সংসারের এত খুঁটিনাটি যখন তোমার চোখে পরে এসব নিয়েই লেখ না কেন?

সবাইকে লেখক হতে হবে তার কোন ত্ত মানে আছে রবিকা? এক একজন একরকম।

তবু যার মধ্যে যেটুকু ভাল তাকে উদ্বোধন করতে হবে। তুমি বলছিলে আমি এবাড়ির বোঁ-এর গুণ দেখতে পাই না? কেন ন’বৌদি, সেজবোঁঠান, এমনকি ছুটি ত্ত কেমন আপন স্বাতন্ত্র্য বজায় রেখেছে বল তো! কই এঁরা তো নিশ্চয় করে না!

না, করে না! ন’দি বিজিৎতলায় বসে সব কলকাঠি নাড়ান আমি কি জানি না। নিশ্চয় করতেন না নতুনদিকে। এসব খবর আমার নেওয়া হয়ে *ছে।

নতুন বোঁঠানকে রবীন্দ্রনাথ এক উচ্চ আসনে বসিয়েছেন। কি অসাধারণ হাতে বা*ন করেছিলেন তিনি। সাহিত্য পাঠে কী *ভীর নিষ্ঠা ছিল বোঁঠানের। বোঁঠান রবির অন্তরতম এক আনন্দ—এক জালা! কিন্তু হেম কেন যে সবার কেছা শোনাতে আর শুনতে ভালবাসেন।

রবি নীরব ত্ত ধ্যানস্থ হলেন। সেদিকে তাকিয়ে আর কোন ত্ত কথা বার হল না হেমলতার মুখ থেকে।

৮

চারুকে চিঠি লিখছিলেন মৃগালিনী, তাকিয়াই ঠেস দিয়ে। কবি আজ ক’দিন সাজাদপুরে *ছেন। চারু, সুধীন্দ্রনাথ ঠাকুরের স্ত্রী। সম্প্রতি তাঁর একটি সুন্দর মেয়ে হয়েছে। মৃগালিনী লিখলেন,

তোমার সুন্দর মেয়ে হয়েছে বলে বুঝি আমাকে ভয়ে খবর দাঙলি পাছে আমি হিংসা করি, তার মাথায় খুব চুল হয়েছে শুনে পযস্তস্ত ‘কুন্তলীন’ মাথতে আরস্ত করছি, তোমার মেয়ে মাথা ভরা চুল নিয়ে—আমার ন্যাড়া মাথা দেখে হাঁসবে সে আমার কিছুতেই সহ্য হবে না।

কি লিখচ মা?

চিঠি!

তুই পিসি হয়েছিস বেলি।

কে শো? মা আমি দেখব।

বেশ দেখো। তুঁকি বেলি, তুমি দই খাচ্ছ কেন?

এখনন্ত ঠাণ্ডা *েল না, আর তুমি দই খাচ্ছ!

মা, ভাই আর রেণু একা আছে। তুঁঘরে চলো। খাট থেকে * সরান মৃগালিনী। খাটে বসে একটু যে লিখব, সে উপায় আছে? চল, খোকা কই? সাজাদপুরে *লেই হত।

হারে বেলি দেখি তোর হাতে তুঁটা কি? আমড়া মনে হল। দে দিকি। মৃগালিনীর *লা উচ্ছে উঠে যায়। হঠাৎ দেখেন বাবামশায় নামছেন সিঁড়ি দিয়ে। বাবামশায় আজকাল শুনতে পান না। মৃগালিনী সাদা শান্তিপুর্বে শাড়ি মাথায় তুলে দেন। বাবামশায়কে কী অসীম শ্রদ্ধা করেন মৃগালিনী। অথচ কাছে যেতে পারেন না। মৃগালিনীকে এঁদের মত করার জন্য কী চেষ্টা।

মৃগালিনীর *ভীর শ্রদ্ধা নিয়ে বাবামশায়ের ঘোড়ার *ড়িতে চড়া দেখেন। কোথায় *লেন! শরীরটা তো ইদানিং ভাল নয় তার।

জ্বর *য়ে খোকা সামলাচ্ছে রেণুকে। রেণু বড় দুরস্ত। বাবার মত দেখতে হয়েছে একেবারে। ভাল, পিতৃমুখী মেয়ে সুখী হয়। রথী একেবারে তাঁর মত। চিঠি লেখার নেশায় আজ পেয়ে বসেছে তাকে। তাই খাবার ঘরে বসেই লেখেন আবার, তুমি যে দই খেতে চেয়েছ সেটা তো এখন হবে না—তুমি দই খাবে আর আমার নাতনীটি কাশতে আরস্ত করবে, সে হবে না। যখন সে দুধ খাবে না তখন বোলো অনেক দই পাঠিয়ে দেব, উনি বলেছিলেন, ‘তা পাঠিয়ে দাঙ না—সুধী খেতে পারবে’ আমার বাপু সে পছন্দ হোল না, ছেলে খাবে বউ খাবে না—সে কি হয়। বিশেষতঃ তুমি আমাদের লক্ষ্মী বউ—সব বউদের মুখ উজ্জ্বল করেছ, তুমি রমা আর খুকুমণীর দু’জনকার দুটো *য়ের মাপ অবিশ্যি করে পাঠিয়ে দিন্ত, খুকীর উপরের দিক খোলা হবে কি বন্ধ হবে তান্ত বলে দিন্ত। রমার মল কি তৈয়ারী হয়েছে? যদি তৈয়ারী হয়ে থাকে কত মজুরী লা*ল—বোলো পাঠিয়ে দেব আমি তখন তাড়াতাড়িতে দিতে পারনি, যদি না হয়ে থাকে তো তাড়া দিয়ে করিয়ে দিন্ত।

ছোটবউ।

মৃগালিনী চমকান। কে যেন ডাকল। না ত্ত মনের ভুল মৃগালিনীর। তিনি তো এখন সাজাদপুর। *তকাল তাঁর চিঠি এসেছে। উত্তর দেওয়া হয়নি। কী *ভীর টান তার। অবাক হয়ে যান। কোনদিক দিয়েই কি তাঁর যো*্য হস্তয়া যায়? যায় না। অথচ প্রকাশ করতে পারেন না মৃগালিনী নিজেকে। আজ চিঠি পড়তে বসলে, রাতে ঘুমোতে *িয়ে অপূবষ্ট অনুভূতি হল তাঁর। সারা কপাল জুড়ে শিরশির করছে। মনে হচ্ছে খোকার বাবা তাঁর কাছেই আছেন। উঃ কী নিরাপত্তা, না থেকেন্ত তিনি এত *ভীরে প্রশান্তি দিয়ে যান। উনি যখন মৃগালিনীকে এত ভরিয়ে দেন, তাঁকে কে ভরায়? মৃগালিনী ভাবেন। না, খোকার জুরটা বেশি। কাল দীপুকে বলতে হবে। হেমের বর ঠিক ব্যবস্থা করবে। এখানে নিশ্চিত লাক* মৃগালিনীর।

ছুটি, আমার মনে ছিল না।

আমি কি রা* করেছি?

তুমি ব্যবস্থা করবে! বলছ!

বলছি তো! বিশ্বাস হল না বুঝি!

প্রিয়নাথকে রবীন্দ্রনাথ খুব ভালবাসেন। তুঁকে যে নেমস্তম্ন করেছেন তা ভুলেই *ছেন। যথাসময়ে প্রিয়নাথ এসে হাজির। ছোট বউ বলেছে রান্নার ব্যবস্থা করবে। এদিকে মধ্যাহ্নভোজের সময় প্রায় চলে এল। বুক পকেট থেকে ঘড়িটা বার করে দেখলেন। ঠিক আছে যা হবার হবে। বরং *ল্লাটা শোনান যাক প্রিয়নাথকে। মৃগালিনী নিজেই খেতে বসার আয়োজন করলেন দোতলার কোণে কাবার ঘরে। *ল্লাটা মৃগালিনী শুনেছেন বহুবার। তবু শুনতে ভাল লাক*, গ*াস তুলছেন প্রিয়নাথ। একমনে শুনছেন। রবীন্দ্রনাথ বলেছেন, কঙ্কাল নদীতে নামিল, অনুবত্তী ফণিভূষণ জলে পা দিল। জল*্পশষ্ট করিবামাত্র ফণিভূষণের তন্দ্রা ছুটিয়া *েল। সম্মুখে আর তাহার পথপ্রদশষ্টক নাই, কেবল নদীর পরপারে *ছপালা স্তম্ভ হইয়া দাঁড়াইয়া এবং তাহাদের মাথার উপরে খণ্ড চাঁদ শান্ত অবাক ভাবে চাহিয়া আছে। আপাদমস্তক বারংবার শিহরিয়া শিহরিয়া স্থলিতপদ ফণিভূষণ স্রোতের মধ্যে পড়িয়া *েল। যদিন্ত সাঁতার জানিত কিন্তু স্নায়ু বশ মানিল না, স্বপ্নের মধ্য হইতে কেবল মুছন্ত মাত্র জা*রণের প্রান্তে আসিয়া পরক্ষণে অতল*্পশেষ্ট সুপ্তির মধ্যে নিমগ্ন হইয়া *েল।

বেলির হাতে বড় হাতপাখা। সে জিজ্ঞাসা করল, ফণিভূষণ কি মারা *েল বাবা?

প্রিয়নাথ বেলির দিকে তাকালেন, তোমার কি মনে হয়?

তাই তো মনে হয়। বল তো, *ল্লাটা কেমন?

খুব খারাপ। কেমন মনখারাপ হয়ে যায় শুনলে।

হাঃ হাঃ। বেলির কথায় হেসে ত্তঠেন রবীন্দ্রনাথ। বলেন, যাতো বেলি মার থেকে

*ন্ধরাজলেবুর পাত্রটা নিয়ে আয়। আর সুত্তো দিতে বল।

রথী বলল, না বাবা আমি আনছি। দিদি বাতাস করছে। করুক।

খাত্তয়া-দাত্তয়ার পর ‘মণিহারী’ নিয়ে আবার ভাবেন। প্রিয়নাথকে বলেন, সহবাস-সম্মতি আইনের পক্ষে না বিপক্ষে আপনি। দেশজুড়ে যা হৈ-চৈ চলছে!

আপনি? রবিবাবু? কোনপক্ষে আপনি?

আমি আইনের পক্ষে।

কেন? সরাসরি যো* দিচ্ছেন নাকি।

না, পঁয়ত্রিশে হরিমোহন মাইতি দাশের বালিকা পত্নী ফুলমণিকে জোরকরে সহবাস ঘটাতে স্মিয়ে মৃত্যু ঘটালেন; বাংলাদেশের লোকেরা খেপে উঠল, ময়দানে এজন্য দু’লাখ লোক হয়েছে। ভাবা যায়! বিজিস্ট্রতলায় পারিবারিক খাতায় এ বিষয় নিয়ে লিখেছি। হিতবাদীতে ‘অকাল বিবাহ’ নাম বের হবে। তা বল প্রিয়নাথ কেমন খেলে? পেট ভরল!

কি যে বলেন বউঠানের হাতের রান্নায় পেট ভরবে না। এঁরা হলেন মা অন্নপূর্ণার জাত।

মৃগালিনী বিকেলে * ধুয়েছেন। রবীন্দ্রনাথ তাঁর চিঠিতে লিখেছিলেন শিলাইদহে পড়াবেন ছেলেমেয়েদের। একথা গুরুত্ব দেননি তিনি। কিন্তু তিনি আবার বললেন, কলকাতায় থাকলে রথীদের পড়াশোনা কিছুতেই হতে পারে না। ছোটবউ। আমি ত্তদের তোমাদের ত্তখানে নিয়ে যাব। খোকারা প্রকৃতির কোলে বেড়ে উঠবে। ছোটবউ-এর মত শান্ত, নিরাসক্ত আর কমস্বী হোক ত্তরা।

মৃগালিনীর মুখ ভার।

এ যে ত্তঁর খুশি করার জন্য বায়নাঙ্কা, জানেন তিনি।

মুখ ভার কর না ছোটবউ। দেখবে ত্তখানে ভাল লা*বে। আমি লিখব, জমিদারি দেখব আর তুমি রান্নাবান্না করবে।

ত্তখানে রেঁধে সুখ আছে? টালির পরে *ল সেবার মাথায়, এখনত্ত সেটা সারান হয়েছে কি? ত্তত্ত ভাবি না, ধরে নিই, চড়িভাতি করতে এসেছে, দু’দিন থাকব, আবার চলে যাব। কিন্তু তা বলে বরাবর। খোকা, বেলি ভাল জামাকাপড় পাবে না। সুজি, ছানা পেতে কত কষ্ট!

তুমি ভেবো না ছুটি। সব ঠিক হয়ে যাবে।

৯

মাইজি আমায় বাঁচান।

আমার চাকরি দেন একটি।

কি হয়েছে রে বেলি? মৃগালিনী জিজ্ঞাসা করলেন। বাইরে চাঁদ উঁকি মারছে। একটু পরই কবি মহাল থেকে ফিরবেন। কুঠিবাড়িতে মৃগালিনীর ব্যবস্থাপনায় চারদিক ঝকঝকে। হ্যাজাক জ্বলছে টালির ছাদের ঘরে। রথী আর বেলি খেলছে। রেণু বোধহয় ছবি আঁকছে।

বেশ। দারোয়ানের কাজ কর। মাসে পনের টাকা দেব কেমন?

রবীন্দ্রনাথ ফিরলেন। তিনি আজ ক্লান্ত। মৃগালিনী সরবন্ধ দিলেন। এই *রম দিনে আকাশে খোলা চাঁদ। বেলি বাতাস করতে এল। বড় ভালবাসে তাঁকে। মৃগালিনী কাঁধে চাবিটা ফেলে

১১

বললেন, আজ একজন দারোয়ান নিযুক্ত করলাম।

কেন?

ত্ত এসে ধরল। শোনো, বেলি কার কাছে পড়বে।

কেন লরেন্স-এর কাছে। সে তো ভাল পড়াবে।

সে কি *? *হশিঙ্কা? ত্তরা স্কুল যাবে না। তুমি স্কুলে ভর্তি করবে না?

ছোটবউ আমি অন্য কথা ভাবছি।

কি ভাবছ?

এখানে একটা বিদ্যালয় খুললে কেমন হয়?

কোথায়? এখানে? এই *য়ের লোকরা পড়বে।

এখানে নয়। শান্তিনিকেতনে। ভাবছি পুরীর বাড়িটা বিক্রি করে দেব।

বাবামশায় রাজি হবেন?

‘শান্তিনিকেতন’ বাড়িটাকে আরত্ত বড় করতে হবে। ত্তখানে পড়াব আমি।

স্কুল আর এখানকার কাজ, পাতিসর, ধমস্ব*শলা পরিকল্পনা তার কি হবে? তোমাকে ছাড়া এরা যে অসহায় হয়ে পড়বেন *।

দেখা যাক। কবি কলঘরের দিকে এ*শন। নতুন ধুতি আর জামা এ*সিয়ে দেন মৃগালিনী। এখানে এসে মন কেমন আটকে *ছে। তাছাড়া মাকে মাঝে মাঝে আনা যায়। মাকে ল্যাম্পের আলোয় ইংরিজি বই শোনালে যত খুশি হন, আর কিছুতে ততনা। নীরজারা, দিদিরা আসতে পারেন। কিন্তু আবার শান্তিনিকেতন—সে আবার কিরকম দাঁড়াবে। বাড়িটাতে বেশ ভাঙাচোরা। আবার সারাতে হবে।

রবীন্দ্রনাথকে হাসিমুখে ভাত দিলেন মৃগালিনী। মূলা সিং-এর কথাটা কানেই *ল না। থাক রাতে ছেলেমেয়েরা ঘুমোলে বীরবৌলি আর সীতাহার পরে যখন স্বামীর কাছে জল নিয়ে যাবেন, তখন বলবেন।

পরদিন মালীকে বললেন মৃগালিনী, হ্যাঁ*শে মূলাকে দেখছি না কেন। বা*শনটা বেশ সাজিয়েছেন। লাউ, ঢেড়শ হয়েছে বেশ। লক্ষা চারা লা*সিয়েছেন। রান্নায় ঝাল না দিলে রান্না কিসের। মালী বলল, মাঠান ত্ত তো ভয়ে কিছু বলছে না।

কিসের ভয়। সাপ আছে? তা একটু কাব*লিক নাহয় এনে দেত্তয়া যাবে।

চারসের করে আটা লা* বেচারির। মাইনের টাকা দুদিনেই শেষ। খাত্তয়া হয়নি। তাই আসে না।

বলিস কি রে? শিগি* যা শিবু। ত্তকে চার সের আটা দিয়ে আয়। আর একটু বেতনত্ত বাড়াতে হবে দেখছি।

কিন্তু এখন শসা বীজ পুঁতব যে!

থাক আজ। ত্ত কাল হবে। আহা বেচারী খেতে পায়নি। কী যে খারাপ লা*ছে শিবু।

১২

এই নাত্ত *য়নাগুলো।

তোমার বীরবৌলিটা থাক ছোটবউ। তুটা সখ করে *ড়িয়েছিলে! না না। তুটাত্ত নাত্ত।
এই চারা*ছি চুড়িতেই আমায় চলবে।

*লার সরু হারটাত্ত দেবে নাকি!

যদি লাসে* নাত্ত না। তোমার ইচ্ছেয় আজ পর্যন্ত কোনদিন বাধা দিয়েছি আমি বল।

ছোটবউ তুমি জান না আজ তুমি কত বড় কাজ করলে। শান্তিনিকেতনে রথীকে পড়াব।
এখানে স্কুলটা কই। তেমন চলল দু'একটা ছেলেকে পাব প্রথমে। প্রথমটায় পরিশ্রম আছে। কিন্তু
একদিন তোমার এই দানের সাংস্কৃতিক রূপ দেখা দেবে।

মৃগালিনী উদাসীন ভাবে কবিকে বললেন, রথী জান *ছপালা খুব ভালবাসে। মীরাটাত্ত
তোমার দলে। আর রেণু আর বেলি আমার দলে।

বিবি নাকি খুব উৎসাহ প্রকাশ করেছে।

হ্যাঁ। তুরা আশ্রমে *িয়ে থাকতে চাইছে।

হেম কিছু বলছে না ছোটকাকিকে?

কি করবে বল? সেদিন কাঁদছিল। ন'ঠাকরবি তুকে যে সুশীলার জায়*য় মোটে পছন্দ
করেনি, সেই থেকে তুর রা* তেরি হয়েছে। তাই এ সংসারে আগুন ধরাবে। তুকে দূরে সরিয়ে
দিত্তনা। যারা আঘাত করে তারা আসলে কষ্টে থাকে। ছোটবউয়ের *য়নাগুলো আলমারির
দেবাজে রাখেন। চুরাশি ভরির *য়না। একটা হার দেখলেন মার *লার। রবীন্দ্রনাথের ঈষৎ কষ্ট
হল। ছোটবেলায় খাটে গুয়ে থাকা মাকে মনে হল হঠাৎ। *লায় তার চতুর্ভা বিছে হার থাকত
বরোমাস। কিন্তু যে তার অধিকারিনী তার কোনত্ত দুঃখ নেই, —নিষ্পৃহ হয়ে আছে। এমনকি
বেলি যে বড় হয়েছে তার বিয়ে দিতে হবে সেকথাত্ত ভাবলেন না।

মৃগালিনী বললেন, খেতে বসবে না।

হঁ। কাল আবার এটনির বাড়ি যেতে হবে। কাজটা কি ঠিক করছি ছুটি? বল।

তুমি যে কাজ কর তাতেই আমার সায় আছে। সতিই তো আশ্রমের মত বিদ্যালয়ের
ঋষিবালকেরা পড়বে সেই তো বেশ। ঠাকুর বাড়ির ছেলেমেয়েরা পথে নামছে বলে কতজন
কত কথা শোনাচ্ছে, তুমি সেসবে কান দিত্ত না। যাত্ত খেয়ে নাত্ত।

হ্যাঁশে, সেই *ল্লটা ছাপাত্তনি বুবি।

পড়নি? বেশ কাল পড়াব ছোটবউ। উত্তরের ঘরে আছে। তোমার বাঁদিকের দেবাজে। কেমন
লে*ছিল *ল্লটা?

একদম ভাল লাসে*নি। ফণিভূষণের জন্য খুব মনখারাপ লাসে* মাঝেমাঝে।

*ল্লটা আর একবার ভাল করে পড়তে হবে।

সাহায্য

১। সংসারী রবীন্দ্রনাথ — হেমলতা ঠাকুর।

২। কবিজীবনী — প্রশান্তকুমার পাল।

৩। *ল্লগুচ্ছ — রবীন্দ্রনাথ ঠাকুর।

৪। চিঠিপত্র ১ম খণ্ড ঐ।